



INTERFAZ USB-MIDI

*UX***256**

***MANUAL DEL USUARIO***



## SECCION DE MENSAJES ESPECIALES

Este producto utiliza una fuente de alimentación externa (adaptador) o pilas. NO conecte este producto a ninguna fuente de alimentación o adaptador que no sean los descritos en este manual, en la placa de identificación o cualquier otro modelo específicamente recomendado por Yamaha.

**PRECAUCION:** No sitúe este producto donde se pueda pisar ni tropezar con el cable de corriente o los cables de conexión. ¡No se recomienda el uso de alargadores! Si aún así es inevitable, el calibre mínimo del cable para un alargador de 25' es de 18 AWG. NOTA: Cuanto menor es el número AWG, mayor es la capacidad de manejo de corriente. Para alargadores de mayor longitud, consulte a un electricista.

Este producto deberá utilizarse solamente con los componentes que se suministran o en un rack, soporte o carro que esté recomendado por Yamaha. Si se utiliza un rack o un carro, por favor observe todas las advertencias e instrucciones de seguridad que acompañen al producto accesorio.

**ESPECIFICACIONES SUJETAS A CAMBIO:** La información que contiene este manual es la que se tiene por correcta en el momento de la impresión. No obstante, Yamaha se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso y sin obligación de actualizar las unidades existentes.

Este producto, ya sea por sí mismo o en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces, puede producir niveles de sonido capaces de causar una pérdida irreversible de la audición. NO lo haga funcionar durante mucho tiempo a alto nivel de volumen o a un nivel que resulte incómodo. Si experimenta cualquier pérdida de audición o pitidos en los oídos, deberá consultar a un médico especialista.

**IMPORTANTE:** cuanto más alto sea el sonido, menos tiempo tardará el daño en ser causado.

Algunos productos de Yamaha pueden tener banquetas y/o accesorios que requieran montaje. En algunos casos ese montaje o instalación ha de ser llevado a cabo por el distribuidor. Por favor, asegúrese de que las banquetas ofrecen estabilidad y de que cualquier otro accesorio está bien montado ANTES de utilizarlo. Las banquetas suministradas por Yamaha están diseñadas exclusivamente para sentarse, no estando recomendadas para ningún otro uso.

**AVISO:** Las reparaciones o asistencia técnica que tengan lugar por una falta de conocimiento del funcionamiento de una operación o de un efecto (cuando la unidad está funcionando para lo que fue diseñada) no están cubiertas por la garantía del fabricante, y por tanto son responsabilidad de los propietarios. Por favor, estudie este manual atentamente y consulte a su distribuidor antes de solicitar asistencia técnica.

**MEDIO AMBIENTE:** Yamaha se enorgullece de fabricar productos que son seguros para el usuario y no son agresivos contra el medio ambiente. Sinceramente pensamos que nuestros productos y que los métodos de producción utilizados para fabricarlos cumplen estos requisitos. Por favor, colabore con nosotros para poder mantener estos principios medioambientales, siendo consciente de lo siguiente:

**Aviso Sobre las Pilas:** Este producto PUEDE contener una pequeña pila no recargable la cual (si es el caso) está soldada y fija en su sitio. El tiempo de vida medio de este tipo de pilas es de aproximadamente 5 años. Cuando sea necesaria su sustitución, contacte con un servicio técnico cualificado y autorizado para llevar a cambio dicha sustitución.

Este producto también puede utilizar pilas de tipo "normal". Algunas de estas pueden ser recargables. Asegúrese de que la pila que se esté recargando sea de tipo recargable y de que el cargador sea el adecuado para recargar dicha pila.

Cuando instale las pilas, no mezcle pilas viejas con pilas nuevas, o pilas de tipos diferentes. Las pilas DEBEN ser instaladas correctamente. Una instalación incorrecta puede originar sobrecalentamiento y rotura de la carcasa de las pilas.

**Precaución:** No intente desarmar ni quemar ninguna pila. Mantenga todas las pilas alejadas de los niños. Deshágase rápidamente de las pilas usadas y de manera que disponga la ley en su país. Nota: Solicite a cualquier establecimiento que venda pilas la información necesaria para deshacerse de las pilas usadas.

**Nota para Deshacerse de este Producto:** En caso de que este producto se estropee y no sea posible su reparación o que por alguna razón usted considere que ya es inservible, por favor, observe todas las regulaciones locales, estatales y autonómicas en relación a la eliminación de productos que contengan plomo, pilas, plásticos, etc. Si su distribuidor no puede ayudarle, póngase en contacto con Yamaha directamente.

### SITUACION DE LA PLACA DE IDENTIFICACION:

El gráfico que viene a continuación le indica la situación de la placa de identificación para este modelo. El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc., se encuentran en esta placa. Deberá registrar el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra en los espacios que a tal efecto le proporcionamos a continuación y conservar este manual como registro permanente de su compra.

Modelo \_\_\_\_\_

Número de Serie \_\_\_\_\_

## POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS



# PRECAUCIONES

LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS ANTES DE CONTINUAR

\* Conserve esta lista en un lugar seguro para futuras consultas.

## ⚠ ADVERTENCIA

Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar lesiones graves o incluso la muerte como consecuencia de una descarga eléctrica, cortocircuito, incendio, etc. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:

- No abra el instrumento ni intente desmontar las piezas internas o modificarlas en forma alguna. El instrumento no contiene ninguna pieza utilizable por el usuario. Si sospecha alguna anomalía de funcionamiento, suspenda de inmediato su uso y solicite una inspección por personal cualificado del servicio técnico de Yamaha.
- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo utilice cerca del agua o en entornos húmedos, ni coloque encima de él recipientes que contengan líquidos que podrían filtrarse por cualquiera de las aberturas.
- Si el cable o el conector del adaptador de corriente se desgastan o resultan dañados, o si se produce una pérdida repentina de sonido durante la utilización del instrumento, o si despiden olores extraños o humo, apague inmediatamente la unidad, desconecte el adaptador de la toma de corriente y haga revisar el instrumento por personal cualificado del servicio técnico de Yamaha.
- Utilice exclusivamente la tensión de alimentación especificada para el producto. Dicha tensión está impresa en la placa de características del instrumento.
- Antes de limpiar el instrumento, desconecte siempre la toma de corriente. No conecte ni desconecte nunca una toma eléctrica con las manos húmedas.
- Revise periódicamente el conector, y limpie la suciedad o el polvo que pueda haberse acumulado en él.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar daños personales o materiales, tanto en el instrumento como en otros bienes. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:

- No sitúe el cable del adaptador cerca de fuentes de calor (calentadores, radiadores...) ni lo doble o fuerce demasiado, ni coloque objetos pesados encima de él, ni lo deje en un lugar en el que se pueda pisar, tropezarse o dejar caer algo encima de él.
- Cuando retire el conector eléctrico del instrumento o de la toma de corriente, sosténgalo siempre por el propio conector, nunca por el cable, ya que podría resultar dañado.
- No conecte el instrumento a una toma eléctrica a través de una base múltiple. Tal acción podría dar lugar a una degradación de la calidad de sonido, o posiblemente a un sobrecalentamiento de la toma.
- Desconecte el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar el instrumento durante un largo período, así como durante las tormentas eléctricas.
- Antes de conectar el instrumento a otros componentes eléctricos, apague todos ellos. Antes de hacerlo, ajuste los niveles de volumen al mínimo.
- No exponga el instrumento a un nivel excesivo de polvo o vibraciones, ni a temperaturas extremas (luz solar directa, proximidades de un radiador, en el coche durante el día) para evitar que se deforme el panel o sufran daños los componentes internos.
- No utilice el instrumento cerca de productos eléctricos tales como televisores, radios o altavoces, ya que podrían producirse interferencias y afectar al correcto funcionamiento de los demás equipos.
- No coloque el instrumento en una posición inestable que pueda ocasionar una caída accidental.
- Antes de trasladar el instrumento, desconecte todos los cables.
- Para la limpieza del instrumento, utilice un paño seco y suave. No utilice disolventes, diluyentes, líquidos de limpieza ni paños tratados con productos químicos. Además, no coloque objetos de goma, plástico o vinilo encima del instrumento, ya que podrían decolorar el panel o el teclado.
- No apoye su peso sobre el instrumento ni coloque objetos pesados encima de él, ni aplique demasiada fuerza sobre los botones, interruptores o conectores.
- Utilice únicamente el soporte/mueble especificado para el instrumento. Cuando instale el soporte o mueble, utilice exclusivamente los tornillos facilitados. De lo contrario, podría ocasionar daños en los componentes internos o provocar la caída del instrumento.
- No apoye el instrumento contra una pared (deje al menos 3 cm de separación), ya que podría impedir una correcta circulación del aire y posiblemente ocasionar un sobrecalentamiento en el instrumento.
- No haga funcionar el instrumento durante largos períodos de tiempo a niveles de volumen elevados o incómodos, pues podría causar una pérdida irreversible de la capacidad auditiva. Si experimenta una pérdida de audición o campanilleo en los oídos, consulte a su médico.

Yamaha no asume responsabilidad alguna por los daños causados por una utilización incorrecta o por modificaciones realizadas en el instrumento, ni por la pérdida o destrucción de datos.

Apague el instrumento cuando no lo esté utilizando.

## Bienvenidos a la interfaz UX256

Enhorabuena por la adquisición de la interfaz USB-MIDI UX256. Se trata de una interfaz MIDI que permite una rápida transferencia de datos mediante conexión USB y la reproducción simultánea de hasta 256 canales. Conecte la interfaz UX256 a un ordenador que disponga de terminal USB y disfrute de la calidad de la música digital.

Para aprovechar al máximo las funciones de la interfaz UX256, lea atentamente este manual de uso y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

### Índice

<b>Características de la interfaz UX256</b> .....	<b>5</b>
Notas sobre USB .....	6
<b>Contenido del embalaje</b> .....	<b>7</b>
Acerca del software incluido .....	7
<b>Requerimientos del sistema</b> .....	<b>8</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>8</b>
<b>Partes y funciones</b> .....	<b>9</b>
<b>Conexión</b> .....	<b>10</b>
<b>Instalación del controlador</b> .....	<b>13</b>
Instalación del controlador en el sistema Windows 98 .....	14
Instalación del controlador en el sistema Macintosh .....	18
<b>Cambio de los ajustes del controlador (Pantalla MIDI Patch)</b> .....	<b>24</b>
<b>Solución de problemas (preguntas más habituales)</b> .....	<b>30</b>

## AVISOS ESPECIALES

- No intente reproducir el CD-ROM suministrado en un reproductor de CD. De lo contrario, podrían producirse daños irreparables en el reproductor de CD.
- Los nombres de empresas y productos citados en este manual son marcas registradas de sus respectivas compañías.
- Las indicaciones de pantalla que aparecen en este manual cumplen un propósito instructivo y su aspecto puede ser algo diferente al que aparezca en su ordenador.

# Características de la interfaz UX256

- **Reproducción simultánea de 256 canales**

Es posible utilizar seis puertos MIDI IN/OUT y dos TO TG (equivalente a los puertos serie de un ordenador) simultáneamente. De este modo se puede crear un avanzado entorno de producción musical, con 16 puertos de salida MIDI OUT (256 canales) y ocho de entrada MIDI IN (128 canales).

- **Sencilla conexión activa**

Con la conexión USB, podrá conectar y desconectar el cable USB con el ordenador encendido. No es necesario realizar complicados ajustes, como los de un controlador.

- **Transferencia rápida de datos por USB**

Una respuesta muy rápida durante la actuación simultánea de puertos múltiples, gracias a la conexión USB.

- **Compatible con entornos Windows 98 y Macintosh**

Se incluyen controladores Windows 98 y Macintosh para operar en entornos Windows 98 y Macintosh (iMac, G3, G4, etc. compatibles con USB).

- **Conexión de hasta 32 unidades UX256**

Los concentradores USB permiten la conexión de hasta 32 UX256, para ofrecer un total posible de 512 puertos MIDI OUT y 256 MIDI IN.

**NOTA**

Estos números varían en función del entorno operativo.

- **Funcionamiento estable**

La alimentación se suministra mediante un adaptador que asegura un funcionamiento estable.

## USB

USB es la abreviatura de Universal Serial Bus. Se trata de una interfaz serie para la conexión de un ordenador con periféricos, y permite una transferencia de datos mucho más rápida (12 Mbps) en comparación con las conexiones de puerto serie convencionales. Además, permite la “conexión activa” (conexión de periféricos con el ordenador encendido).

## **Notas sobre USB**

No encienda ni apague la interfaz UX256, ni conecte ni desconecte un cable USB en ninguna de las situaciones siguientes. De lo contrario, el ordenador puede bloquearse o las funciones de la interfaz UX256 desactivarse:

- **El ordenador está comprobando el dispositivo o cargando el controlador.**
- **El ordenador está arrancando o saliendo del sistema operativo.**
- **El ordenador se encuentra en el modo de Ahorro de Energía.**
- **Se está ejecutando un programa de aplicaciones.**

Además, no realice ninguna de las operaciones siguientes. De lo contrario, el ordenador puede bloquearse o las funciones de la interfaz UX256 desactivarse:

- **No apague ni encienda frecuentemente la alimentación de la interfaz UX256, ni conecte ni desconecte el cable.**
- **No active en el ordenador el modo de Ahorro de Energía ni cancele el modo durante la transferencia de datos MIDI.**
- **No conecte ni desconecte el cable USB mientras la interfaz UX256 está activada.**
- **No encienda ni apague la interfaz UX256, ni inicie el ordenador ni instale el controlador mientras se estén transfiriendo grandes cantidades de datos.**

# Contenido del embalaje

El embalaje de la interfaz UX256 contiene los siguientes elementos. Compruebe si falta algo.

- **Interfaz MIDI USB (unidad principal UX256)**
- **Adaptador de corriente (PA-3B)**  
(En algunas zonas, es posible que el adaptador de corriente no esté incluido en el embalaje)
- **CD-ROM (CD híbrido Windows 98/Macintosh )**
- **Cable USB (aproximadamente 2 metros)**
- **Manual de uso**

## Acerca del software incluido

El CD-ROM incluido contiene el siguiente software (controlador).

### [Windows 98]

- **Controlador USB-MIDI (Controlador YAMAHA USB-MIDI)**  
Este controlador es necesario para hacer funcionar la UX256. En la página 14 encontrará información sobre la instalación del controlador.

### [Macintosh]

- **OMS**  
Este es un controlador MIDI para Macintosh suministrado por Opcode Systems. La información sobre la instalación y uso del controlador la encontrará en la página 18 y en el manual OMS "OMS\_2.3\_Mac.pdf".
- **Controlador USB-MIDI (Controlador YAMAHA USB-MIDI)**  
Este controlador es necesario para hacer funcionar la UX256.  
Asegúrese de instalar primero el controlador OMS, y luego este controlador. En la página 18 encontrará información sobre la instalación del controlador.



# Requerimientos del sistema

## [Windows 98]

Sistema operativo:	Windows 98
	<b>NOTA</b> La interfaz no admite Windows 95
Ordenador:	PC IBM u ordenador compatible que admita USB
CPU:	Pentium 166 MHz o superior
Memoria:	32 MB o superior
Disco duro:	Espacio libre en disco de 2 MB como mínimo

## [Macintosh]

Sistema operativo:	MacOS 8.5 o superior
Ordenador:	iMac, Power Macintosh G3 o G4 que admita USB
	<b>NOTA</b> Con algunos modelos iMac es necesario instalar "iMac Update 1.1" suministrado por Apple Computer. Este programa optimiza el software USB. Si desea más información, visite el sitio web de Apple Computer ( <a href="http://www.apple.com">www.apple.com</a> ).
Memoria:	64 MB o superior
	<b>NOTA</b> Desactive la memoria virtual.
Disco duro:	Espacio libre en disco de 2 MB como mínimo
Otros:	Versión OMS 2.3.6 o posterior (incluida en el CD-ROM suministrado)

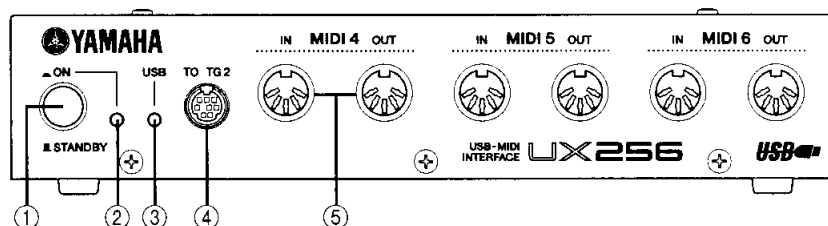
# Especificaciones

Conectores y terminales:	Terminales MIDI IN (1-6), MIDI OUT (1-6), TO TG (1, 2), USB, y DC IN
Fuente de alimentación:	Adaptador de corriente (PA-3B)
Dimensiones:	220 (anch.) x 110 (prof.) x 45 (alt.) [mm]
Peso:	650 g.
Opcional:	Cable de periféricos de 8 contactos para Apple Macintosh

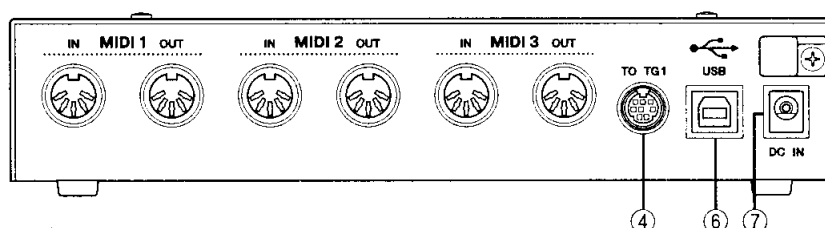
- Las especificaciones y descripciones de este manual de uso sólo tienen un propósito informativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho de cambiar o modificar los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser iguales en todas las zonas, deberá comprobarlo con su distribuidor Yamaha.

# Partes y funciones

## Panel frontal



## Panel posterior



### ① Interruptor ON/STANDBY (encendido/en espera)

Pulse este interruptor para encender o apagar (en espera) la interfaz UX256.

⚠ Incluso cuando la alimentación está desactivada (en espera), sigue fluyendo una pequeña cantidad de corriente por la unidad. Si tiene pensado no utilizar la interfaz UX256 durante un período de tiempo prolongado, procure desenchufar el adaptador de corriente de la toma de c.a.

### ② POWER LED (diodo de alimentación)

Este indicador se ilumina al encender la interfaz UX256.

### ③ USB LED (diodo USB)

Este indicador se ilumina cuando la interfaz UX256 está conectada al ordenador y lista para usar. Cuando la interfaz UX256 recibe o transmite señales MIDI, el indicador parpadea.

### ④ Terminales TO TG 1 y 2

Conéctelos a los terminales TO HOST de los dispositivos MIDI. Utilice un cable de periféricos de sistema de ocho contactos para la conexión a ordenadores Apple Macintosh.

**NOTA** Ajuste el interruptor HOST SELECT del dispositivo MIDI conectado a "PC-1" o "Mac", independientemente del ordenador que utilice.

### ⑤ Terminales MIDI 1-6

Conecte los dispositivos MIDI a estos terminales con cables MIDI.

**MIDI IN:** Recibe señales MIDI

**MIDI OUT:** Transmite señales MIDI

### ⑥ Terminal USB

Conecte este terminal a un ordenador o a un concentrador USB utilizando un cable USB.

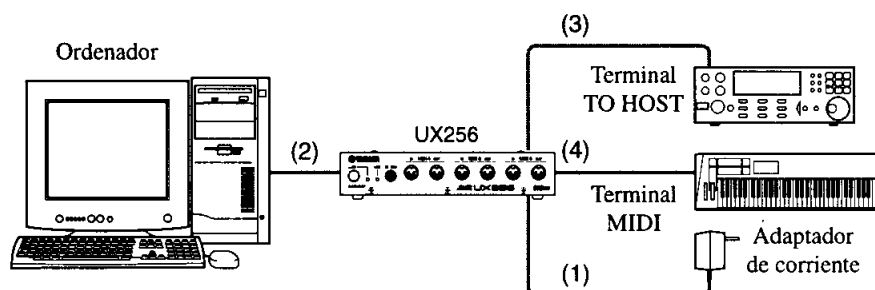
### ⑦ Terminal DC IN

Conecte el adaptador de corriente PA-3B a este terminal.

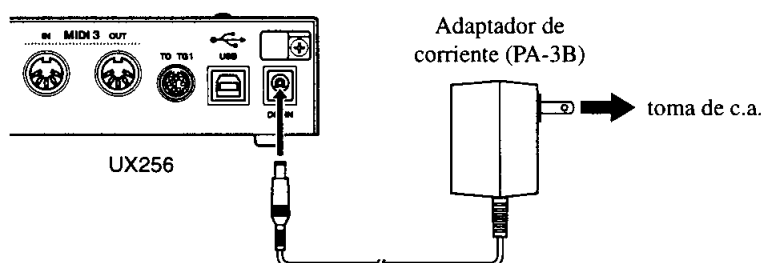
⚠ Antes de conectar el adaptador de corriente, asegúrese de que el interruptor ON/STANDBY de la unidad está ajustado a desactivado (en espera). Conecte el adaptador de corriente al terminal DC IN y luego enchufe el adaptador a la toma de c.a.

# Conexión

Este capítulo explica la conexión de los dispositivos MIDI, tales como un generador de tonos y un teclado MIDI, a la interfaz UX256.



## (1) Conexión del adaptador de corriente incluido



1. Ajuste el interruptor ON/STAND BY de la interfaz UX256 a desactivado (en espera)
2. Conecte el enchufe del adaptador de corriente (PA-3B) al terminal DC IN del panel posterior de la interfaz UX256.
3. Conecte el adaptador de corriente a la toma de c.a. apropiada.

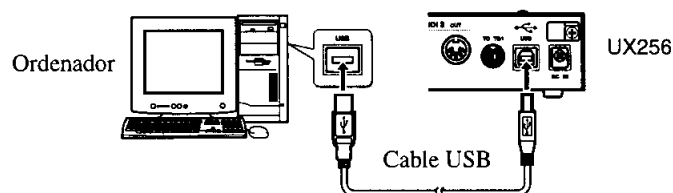
**⚠** Asegúrese de utilizar el adaptador de corriente PA-3B o uno equivalente recomendado por YAMAHA. Si utiliza un adaptador con características de corriente, tensión o polaridad diferentes, pueden producirse anomalías operativas. Si prevé que no va a utilizar la interfaz UX256 durante un período de tiempo prolongado, asegúrese de desenchufar el adaptador de corriente de la toma de c.a.

**NOTA** Antes de encender la interfaz UX256, asegúrese de que el ordenador y la interfaz UX256 están correctamente conectados.

## (2) Conexión a un ordenador

Conecte el terminal USB de un ordenador al terminal USB de la interfaz UX256 mediante un cable USB. Antes de realizar la conexión, asegúrese de apagar la interfaz UX256.

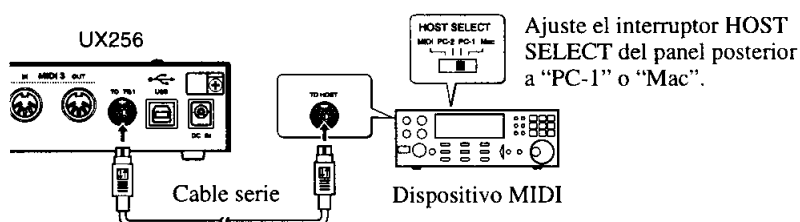
**NOTA** Para realizar esta conexión, no es necesario apagar el ordenador.



## (3) Conexión del terminal TO TG a un dispositivo MIDI

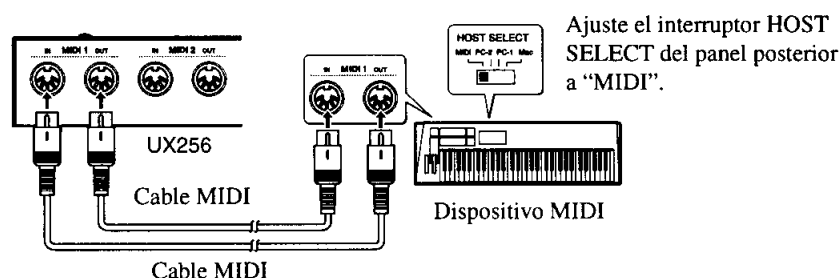
Conecte el terminal TO HOST de un dispositivo MIDI al terminal TO TG de la interfaz UX256 con un cable serie opcional (cable de periféricos Macintosh de 8 contactos). A continuación, sitúe el interruptor HOST SELECT del dispositivo MIDI en la posición "PC-1" o "Mac", con independencia del ordenador que utilice.

Cuando use el terminal TO TG, podrá utilizar 5 puertos MIDI OUT y 1 MIDI IN para controlar el dispositivo MIDI conectado.



## (4) Conexión de los terminales MIDI a un dispositivo MIDI

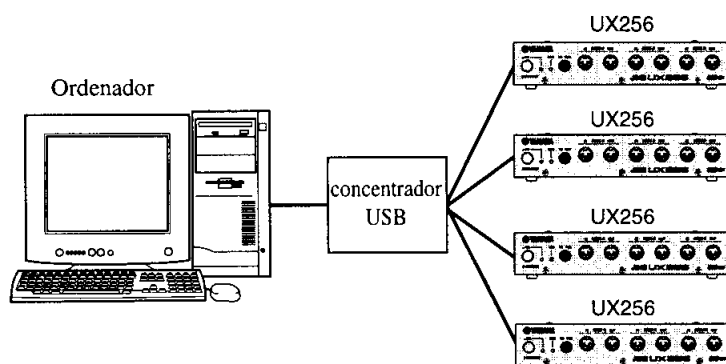
Utilice cables MIDI opcionales para conectar la entrada MIDI IN del dispositivo MIDI a la salida MIDI OUT de la interfaz UX256. Además, conecte la salida MIDI OUT del dispositivo MIDI a la entrada MIDI IN de la interfaz UX256. A continuación, sitúe el interruptor HOST SELECT del dispositivo MIDI en la posición "MIDI".



## Conexión

### (5) Conexión de concentradores USB

Si necesita más terminales USB en el ordenador para controlar múltiples UX256 simultáneamente, es posible utilizar concentradores USB. Tal como se ilustra en la figura, conecte el ordenador a un concentrador USB, y éste a múltiples UX256 con cables USB. Es posible conectar hasta 32 unidades UX256.



#### **Concentrador USB**

Un concentrador USB es un dispositivo utilizado para ampliar la cantidad de terminales USB. Con un USB aumenta la capacidad disponible de terminales USB, lo que permite conectar muchos dispositivos compatibles con USB y múltiples unidades UX256.

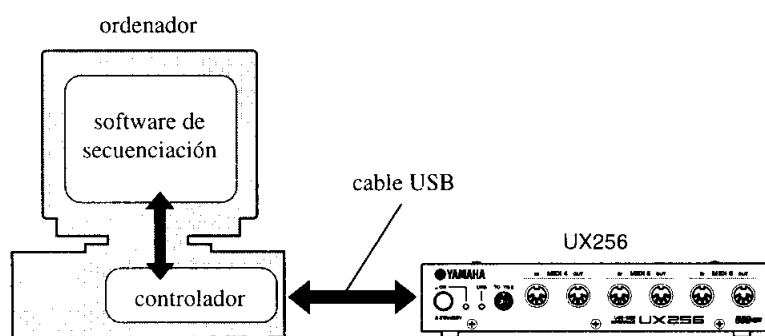
# Instalación del controlador

Para hacer funcionar la interfaz UX256, deberá instalar correctamente el controlador en el ordenador. El controlador USB-MIDI es un software que transmite señales MIDI en ambos sentidos entre el software de secuenciación y la interfaz UX256 a través de un cable USB.

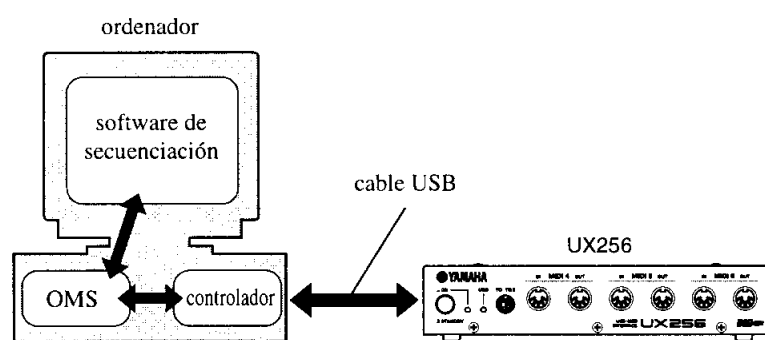
Si utiliza un ordenador Macintosh, también deberá instalar el controlador OMS (página 18) aparte del controlador USB-MIDI.

El procedimiento de instalación es distinto para los sistemas Windows 98 y Mac. En la página 18 encontrará las instrucciones de instalación para los ordenadores Macintosh.

## Windows 98



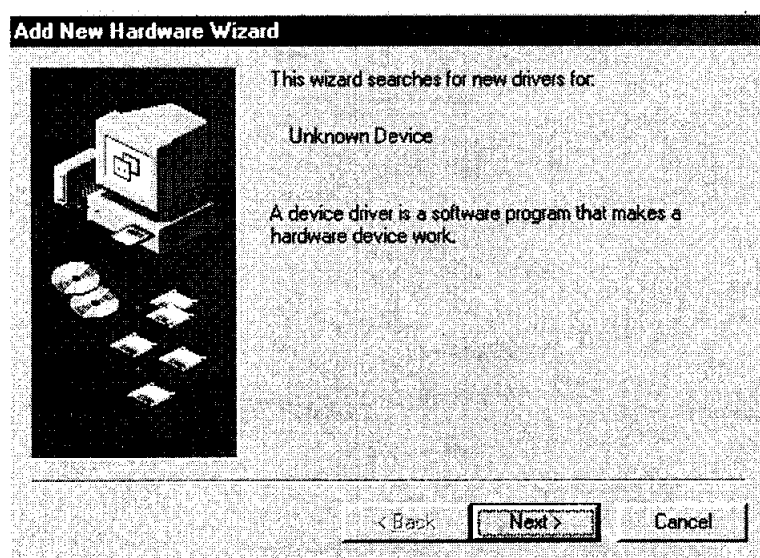
## Macintosh



# Instalación del controlador en un sistema Windows 98

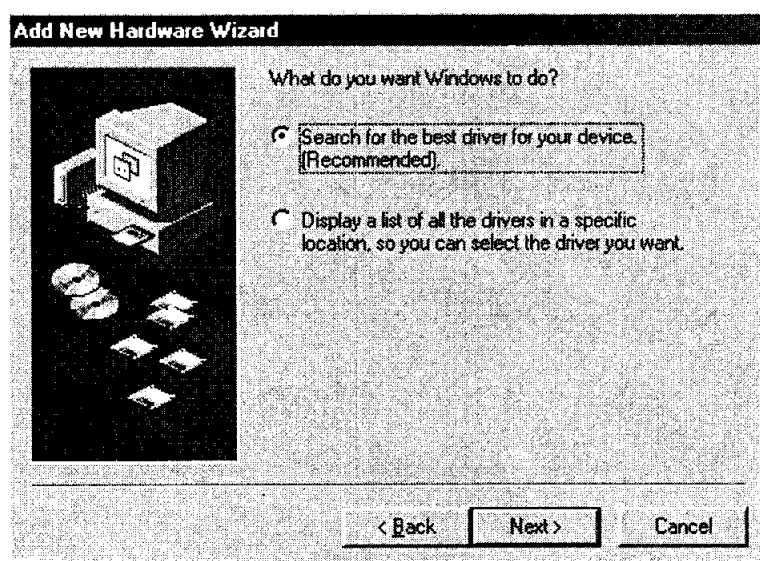
- Siga este procedimiento para instalar el controlador.

1. Encienda el ordenador
2. Asegúrese de que la alimentación de la interfaz UX256 está desactivada (en espera). Conecte el terminal USB del ordenador o el concentrador USB al terminal USB de la interfaz UX256 con el cable USB incluido.
3. Encienda la interfaz UX256.  
El sistema abrirá el “Asistente para agregar nuevo hardware”



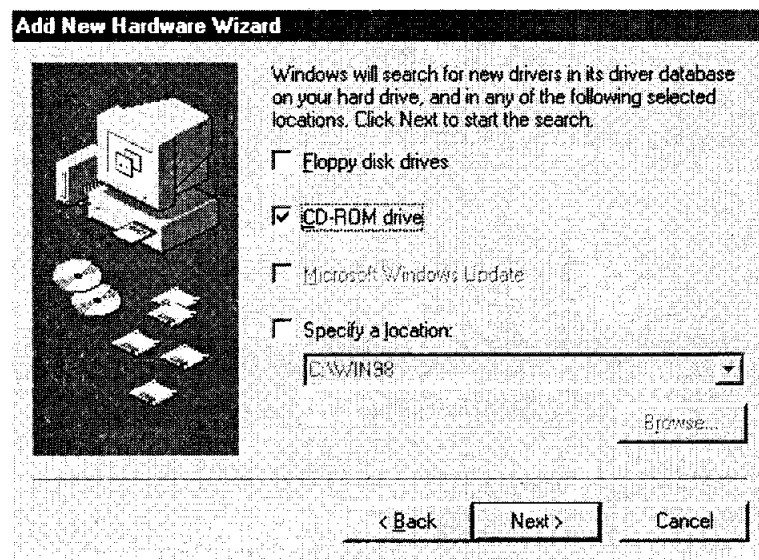
4. Haga clic en [Siguiente].

El sistema mostrará una pantalla que permite seleccionar el método de búsqueda.



5. Marque el botón de radio a la izquierda de “**Buscar el mejor controlador para su dispositivo (recomendado)**”

El sistema mostrará una pantalla que permite seleccionar la ubicación del controlador.



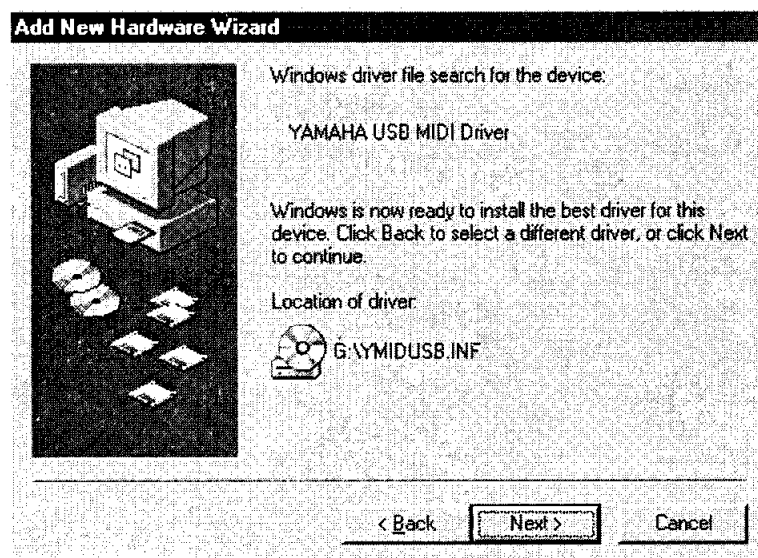
6. Inserte el disco en la unidad de CD-ROM.

Después de asegurarse de que el sistema reconoce el CD-ROM, marque el recuadro “**Controlador CD-ROM**” y quite la marca de todos los demás elementos. Haga clic en [**Siguiente**]

**NOTA** El sistema puede pedirle que inserte un CD de Windows mientras comprueba el controlador. Especifique la carpeta raíz de la unidad de CD-ROM (por ejemplo, D:\) y continúe con la instalación.

7. Cuando el sistema detecte el controlador en el CD-ROM y esté listo para la instalación, mostrará la siguiente pantalla.

Asegúrese de que en la lista figura “**YAMAHA USB MIDI Driver**” y haga clic en [**Siguiente**]. El sistema comenzará la instalación.





## Instalación del controlador

8. Cuando haya terminado la instalación, aparecerá la siguiente pantalla.  
Haga clic en **[Terminar]**.

**NOTA** Algunos ordenadores pueden tardar unos diez segundos en mostrar esta pantalla una vez concluida la instalación.

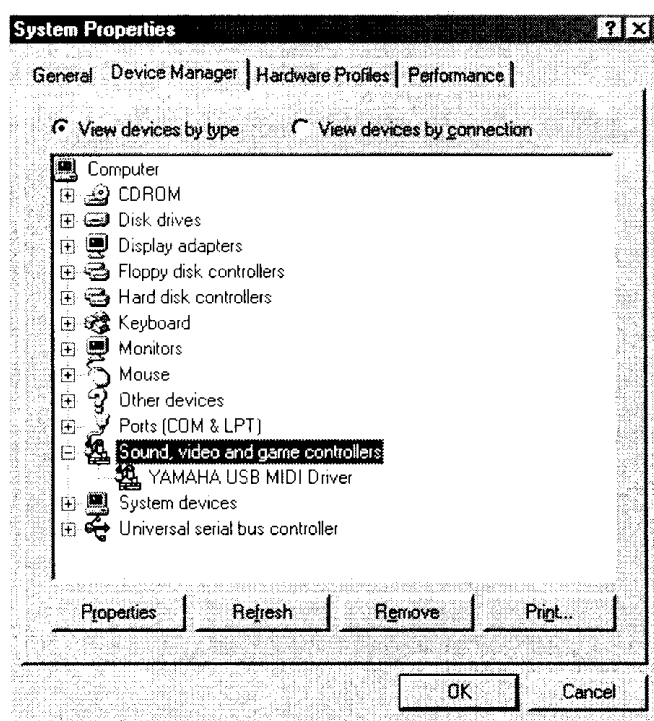


El controlador ha quedado instalado.

### ● Comprobación de la instalación

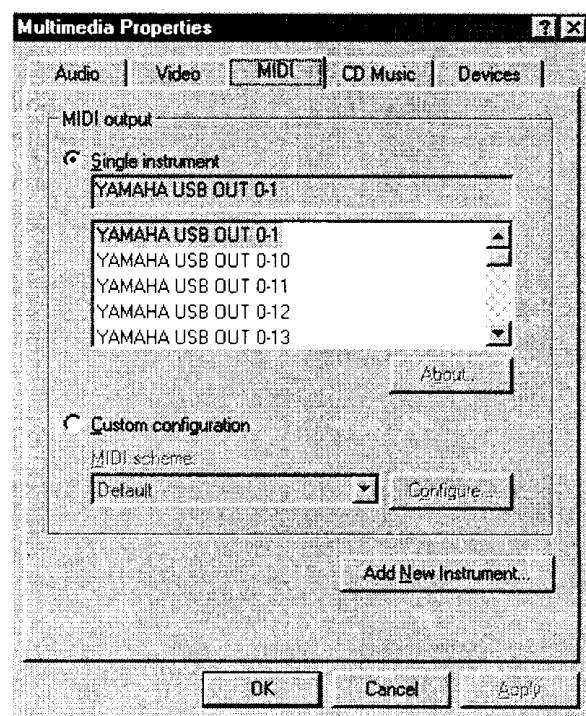
Siga este procedimiento para asegurarse de que el controlador ha sido instalado correctamente.

1. Haga doble clic en **“Sistema”** del **Panel de Control** para abrir la ventana de Propiedades del sistema.
2. Haga clic en la ficha **“Controlador de dispositivos”** y compruebe si aparece **“YAMAHA USB MIDI Driver”** en la lista.



### ● Selección del destino de la salida de señal MIDI

Esta sección explica la configuración de la interfaz UX256 para su uso con el Reproductor de Medios (incluido en Windows 98) o un programa equivalente. Encontrará información sobre la instalación del software de secuenciación en el manual de uso del software.



1. Haga clic en “Multimedia” del Panel de Control para abrir la ventana de Propiedades Multimedia.
2. Haga clic en “MIDI” y compruebe si aparece “YAMAHA USB OUT xx-yy” en la lista.

**NOTA** “xx” es el número de dispositivo (página 26) e “yy” es el número de puerto (página 24). Si sólo se ha conectado una unidad UX256, el número de dispositivo será “0”.

3. Mientras se selecciona “Instrumento único”, elija un controlador de acuerdo con el número de puerto del generador de tonos conectado y haga clic en [Aceptar].

### ● Conexión de múltiples UX256

Proceda de la siguiente manera para conectar dos o más USB. No es necesario instalar el controlador otra vez.

1. Encienda el ordenador.
2. Asegúrese de que la alimentación de la interfaz UX256 está desactivada (en espera). Conecte el terminal USB del ordenador o el concentrador USB al terminal USB de la interfaz UX256 con el cable USB incluido.
3. Encienda la interfaz UX256.

**NOTA** Cuando encienda la alimentación de múltiples UX256 conectadas, el número de dispositivo de las unidades, comenzando por 0, se asignará en el orden en que se hayan encendido. Si enciende todas las unidades simultáneamente, el número de dispositivo se asignará conforme al orden de los números de puerto del concentrador USB. Sin embargo, este orden puede cambiar dependiendo del concentrador.

# Instalación del controlador en un sistema Macintosh

Antes de instalar el controlador, deberá instalara el OMS. Después de instalar el controlador, deberá configurar el OMS (página 20).

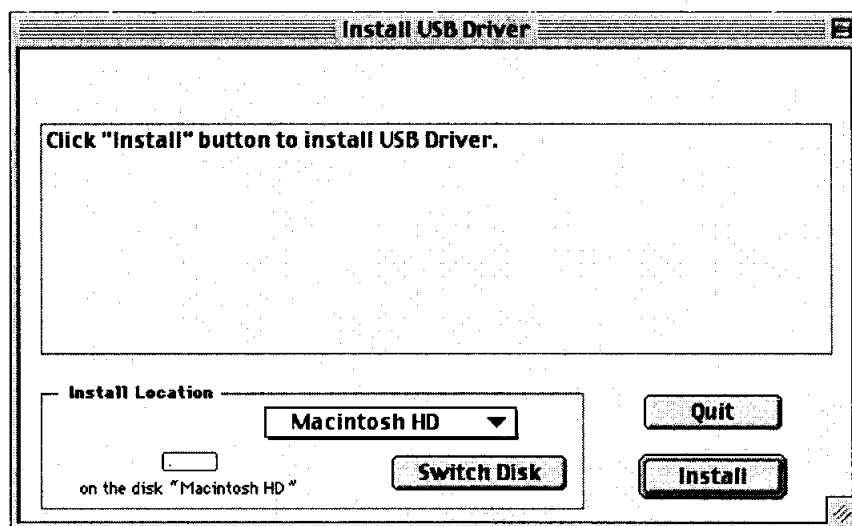
### (1) Instalación del OMS

1. Encienda el ordenador
2. Inserte el disco en la unidad de CD-ROM. El sistema mostrará el icono CD-ROM en el escritorio.
3. Haga doble clic en el icono CD-ROM y doble clic en el icono **“Instalar OMS 2.3.6”** de la carpeta **“OMS”**.

Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el OMS. Puede encontrar más información sobre la instalación y uso de OMS en el manual “OMS\_2.3\_Mac.pdf” incluido.

### (2) Instalación del controlador USB

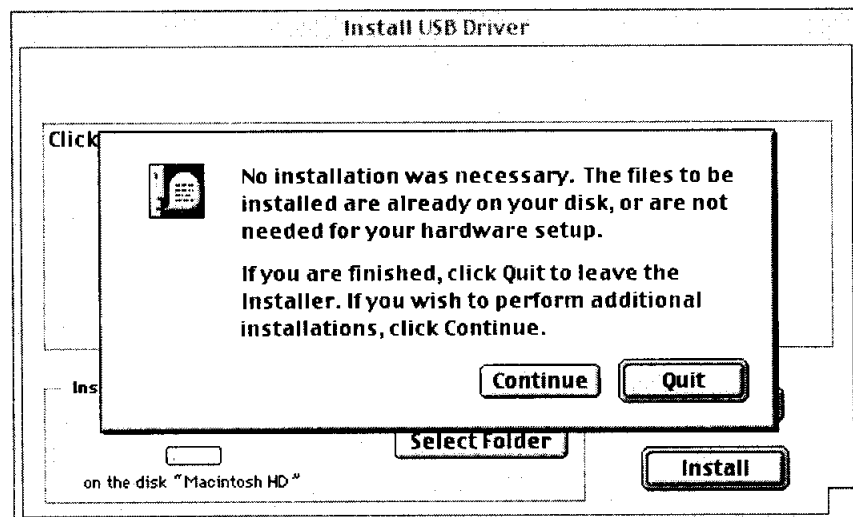
1. Encienda el ordenador
2. Inserte el CD-ROM incluido en la unidad de CD-ROM.
3. Haga doble clic en el icono CD-ROM y doble clic en el icono **“Instalar controlador USB”** para ver la siguiente pantalla de instalación.



4. El recuadro **“Lugar de instalación”** muestra el destino de la instalación. Si desea cambiar el disco o carpeta de destino, utilice el botón [Cambiar disco] y el menú desplegable para especificar el destino deseado.

**NOTA** Este recuadro normalmente muestra como destino el disco de arranque.

5. Haga clic en el botón [Instalar]. El sistema muestra el siguiente mensaje: **“Esta instalación exige el reinicio del ordenador después de instalar este software. Haga clic en Continuar para salir automáticamente de las demás aplicaciones en ejecución”** Haga clic en [Continuar].
6. La instalación dará comienzo. Si el controlador ya ha sido instalado, recibirá el siguiente mensaje. Para volver al paso 3, pulse [Continuar]. Para terminar la instalación, haga clic en [Salir].



7. Cuando la instalación haya terminado, el sistema mostrará el siguiente mensaje: **“La instalación se ha realizado con éxito. Ha instalado un software que requiere reiniciar del ordenador”**. Haga clic en [Reiniciar]. El ordenador se reiniciará automáticamente.

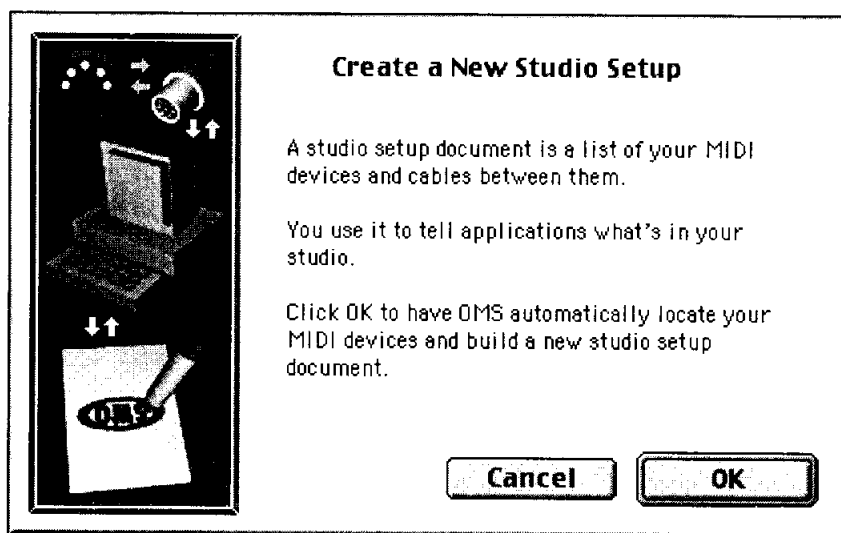
Puede colocar los archivos instalados en las siguientes ubicaciones:

- Carpeta de sistema | Panel de control | YAMAHA USB MIDI Patch
- Carpeta de sistema | Extensiones | USB YAMAHA Driver
- Carpeta de sistema | Carpeta OMS | YAMAHA USB MIDI OMS Driver

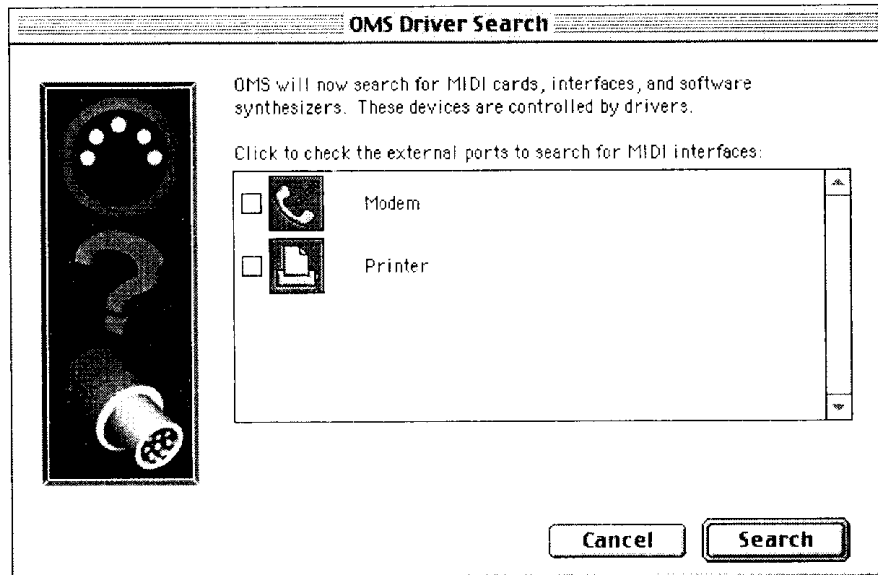
## Instalación del controlador

### (3) Instalación del controlador OMS

1. Encienda el ordenador.
2. Asegúrese de que la interfaz UX256 está apagada (en espera). Conecte el terminal USB del ordenador o el concentrador USB al terminal USB de la interfaz UX256.
3. Encienda la interfaz UX256. Asegúrese de que el diodo rojo POWER y el diodo verde USB de la interfaz UX256 están iluminados.
4. Abra la carpeta “**Aplicaciones OMS**” de la carpeta “**Opcode**” instalada en el disco duro, y haga doble clic en el icono “**OMS Setup**” para proceder a la instalación del programa.
5. Si aparece el cuadro de diálogo AppleTalk, haga clic en [Turn It Off], y luego en [OK] en el siguiente cuadro de diálogo.
6. El sistema mostrará el cuadro de diálogo “Create a New Studio Setup” (crear nueva configuración de estudio). Si no aparece este cuadro de diálogo, seleccione “**New Studio Setup**” (nueva configuración de estudio) en el menú “File” (archivo).



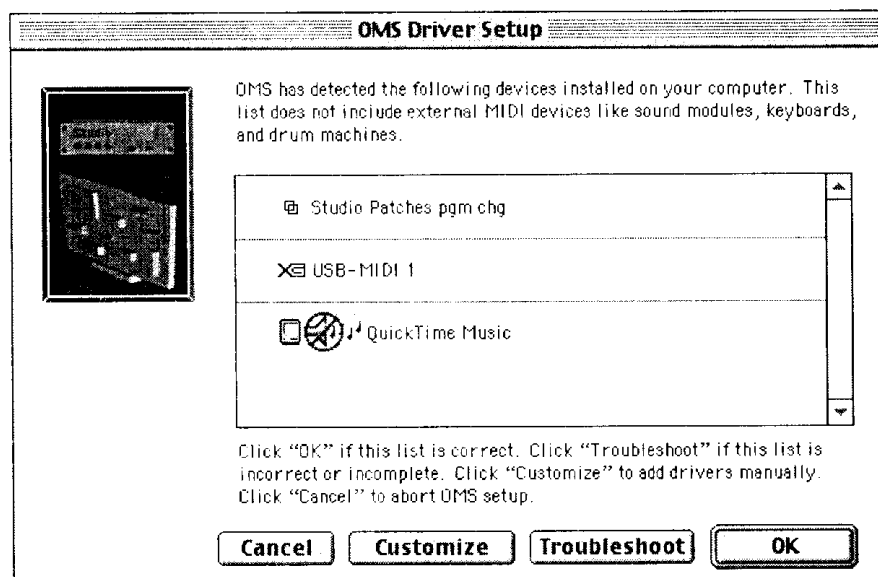
7. Haga clic en [OK]. El sistema mostrará el cuadro de diálogo “OMS Driver Search” (búsqueda de controlador OMS). Anule la marca de los recuadros “Modem” y “Printer” y haga clic en [Search] (buscar).



8. Una vez terminada la operación de búsqueda, asegúrese de que “USB-MIDI 1” figura en la lista del cuadro de diálogo “OMS Driver Setup” y haga clic en [OK].

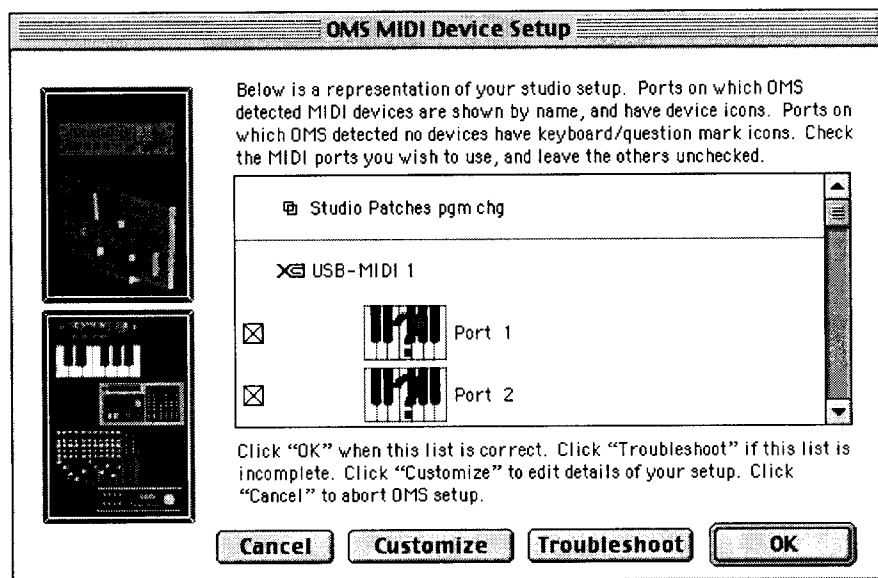
**NOTA**

- Si la interfaz UX256 no se detecta correctamente, “USB-MIDI 1” no aparecerá. Compruebe la conexión de cables y repita el procedimiento desde el principio.
- Si su iMac no detecta la interfaz UX256, puede que no esté instalado “iMac Update 1.1”. Más información en la página 8.
- El sistema mostrará un mensaje “USB-MIDI x” por cada interfaz UX256 conectada.



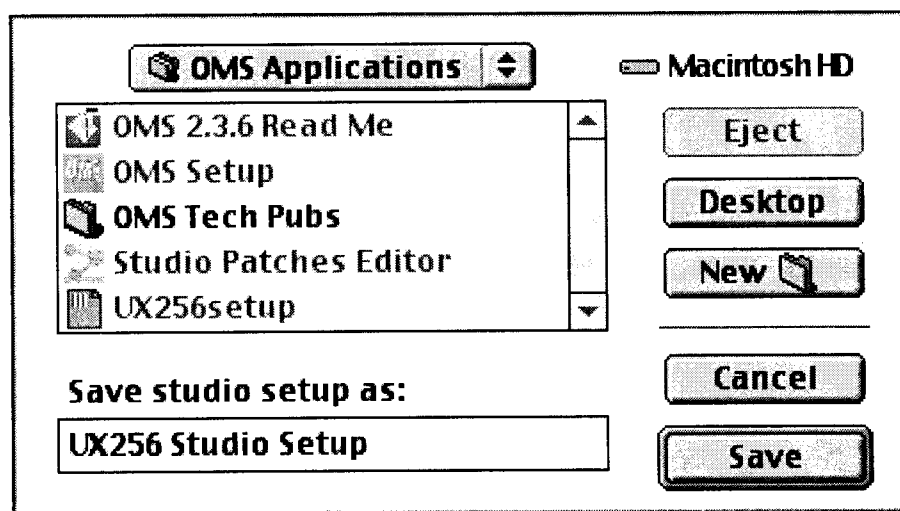
## Instalación del controlador

9. Asegúrese de que “USB-MIDI 1” y los distintos números de puerto figuran en la lista del cuadro de diálogo “OMS MIDI Device Setup”. Marque los recuadros de todos los puertos 1-16.



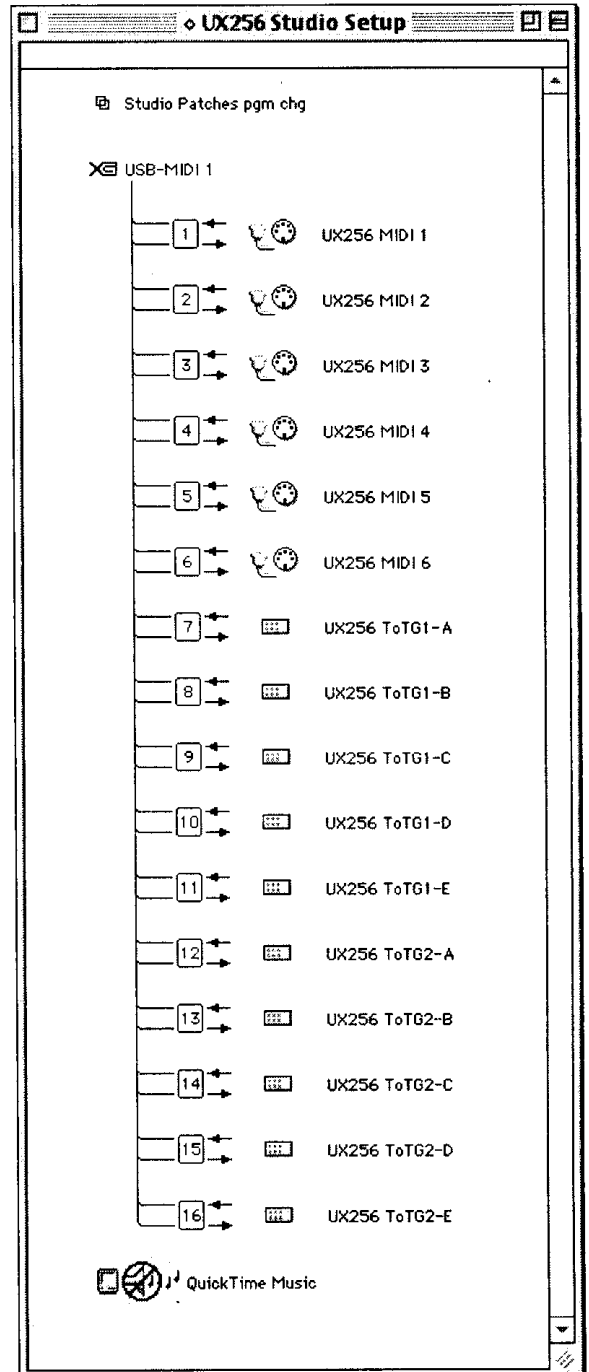
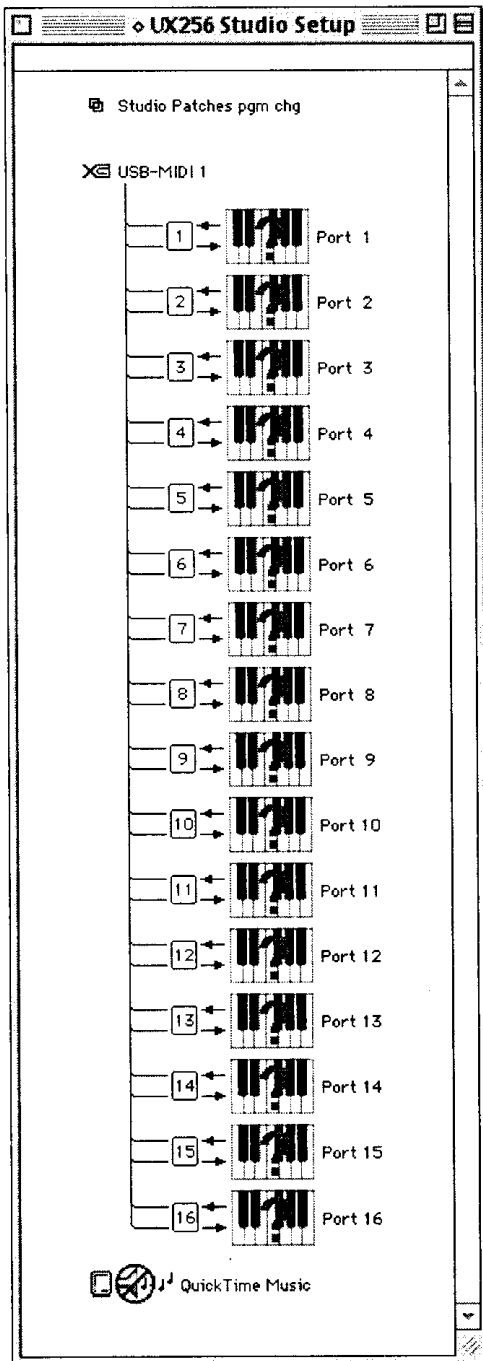
10. Haga clic en [OK].

11. El sistema mostrará un cuadro de diálogo que le permitirá almacenar el archivo de instalación. Introduzca el nombre del archivo y haga clic en [Guardar]



12. Después de guardar el archivo, el sistema mostrará la siguiente ventana. La instalación estará terminada si aparece la marca "◇" después del nombre del archivo.

13. También puede optimizar la visión de la instalación cambiando el nombre y el icono de cada puerto. Encontrará más información en el archivo "OMS\_2.3\_Mac.pdf" incluido.



La instalación del controlador y de OMS ya está terminada.

### ● Uso de dos o más UX256

Primero conecte las unidades UX256, y después continúe con el procedimiento de instalación de OMS (página 20).



# Cambio de los ajustes del controlador (pantalla MIDI Patch)

Es posible cambiar la asignación de los conectores de entrada/salida (I/O) de la interfaz UX256 y los números de puerto seleccionados en el ordenador.

El software de secuenciación transmite y recibe señales MIDI a y desde la interfaz UX256 a través del controlador (página 13). La interfaz UX256 está equipada con seis terminales MIDI IN/OUT y dos TO TG. Debe especificar los puertos I/O de la interfaz UX256 que vaya a controlar desde el software de secuenciación del ordenador. En este momento, el cambio de los ajustes del controlador le permite cambiar estas asignaciones I/O sin interconexiones de cables.

Por ejemplo, es posible transmitir una señal MIDI idéntica a múltiples puertos o transmitir señales MIDI superpuestas (layered) desde varios puertos a uno individual. Además, es posible enviar directamente las señales MIDI desde MIDI IN a MIDI OUT.

La tabla siguiente muestra la asignación de los números de puerto y las I/O de los puertos. Con los ajustes de fábrica, el número de puerto concuerda con el número de puerto del ordenador.

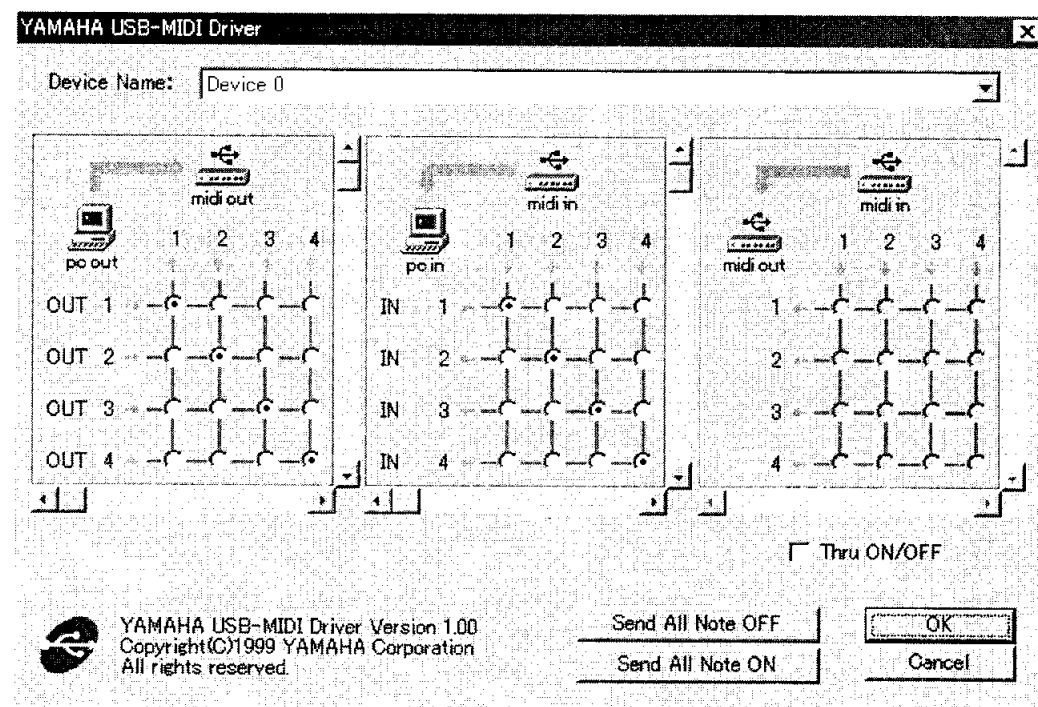
número de puerto	puerto de salida MIDI	puerto de entrada MIDI
puerto 1	MIDI OUT1	MIDI IN1
puerto 2	MIDI OUT2	MIDI IN2
puerto 3	MIDI OUT3	MIDI IN3
puerto 4	MIDI OUT4	MIDI IN4
puerto 5	MIDI OUT5	MIDI IN5
puerto 6	MIDI OUT6	MIDI IN6
puerto 7	TO TG1 -A	TO TG1
puerto 8	TO TG1 -B	TO TG2
puerto 9	TO TG1 -C	—
puerto 10	TO TG1 -D	—
puerto 11	TO TG1 -E	—
puerto 12	TO TG2 -A	—
puerto 13	TO TG2 -B	—
puerto 14	TO TG2 -C	—
puerto 15	TO TG2 -D	—
puerto 16	TO TG2 -E	—

**NOTA** Si un generador de tonos conectado al puerto TO TG no admite especificaciones multi-puerto, la selección de puertos B-E será desestimada.

## Cambio de los ajustes del controlador (pantalla MIDI Patch)

### ● Activación de la pantalla MIDI Patch

El método de arranque y la pantalla MIDI Patch difieren ligeramente en los sistemas Windows 98 y Macintosh. Sin embargo, el funcionamiento básico de la pantalla es el mismo. La siguiente sección explica el funcionamiento de la pantalla MIDI Patch en Windows 98.



#### [Windows 98]

1. Haga doble clic en “Panel de Control” de la carpeta “Mi PC”.
2. Haga doble clic en “MIDI-USB Driver” para que aparezca la pantalla.

#### [Macintosh]

Seleccione “Paneles de Control” en Menú Apple y luego seleccione “YAMAHA USB MIDI Patch”

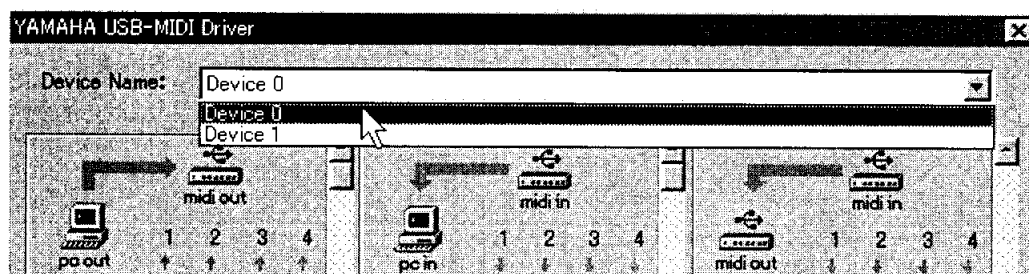
## Cambio de los ajustes del controlador (pantalla MIDI Patch)

### ● Cambio del número de dispositivo

Si está utilizando múltiples UX256, es posible cambiar el número de dispositivo.

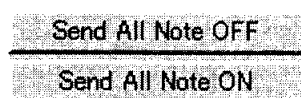
Haga clic en “**Nombre de Dispositivo**”. El sistema mostrará una lista desplegable. Seleccione el dispositivo al que desee cambiar el ajuste.

**NOTA** Si usa un ordenador Macintosh, el número de dispositivo se asignará secuencialmente (“USB1”, “USB2”, etc.) como Nombre de Dispositivo.



### ● Comprobación de la ruta de señal

Para ver si el dispositivo MIDI está conectado correctamente, pruebe a transmitir señales MIDI.



### ● Mensaje de nota desactivada

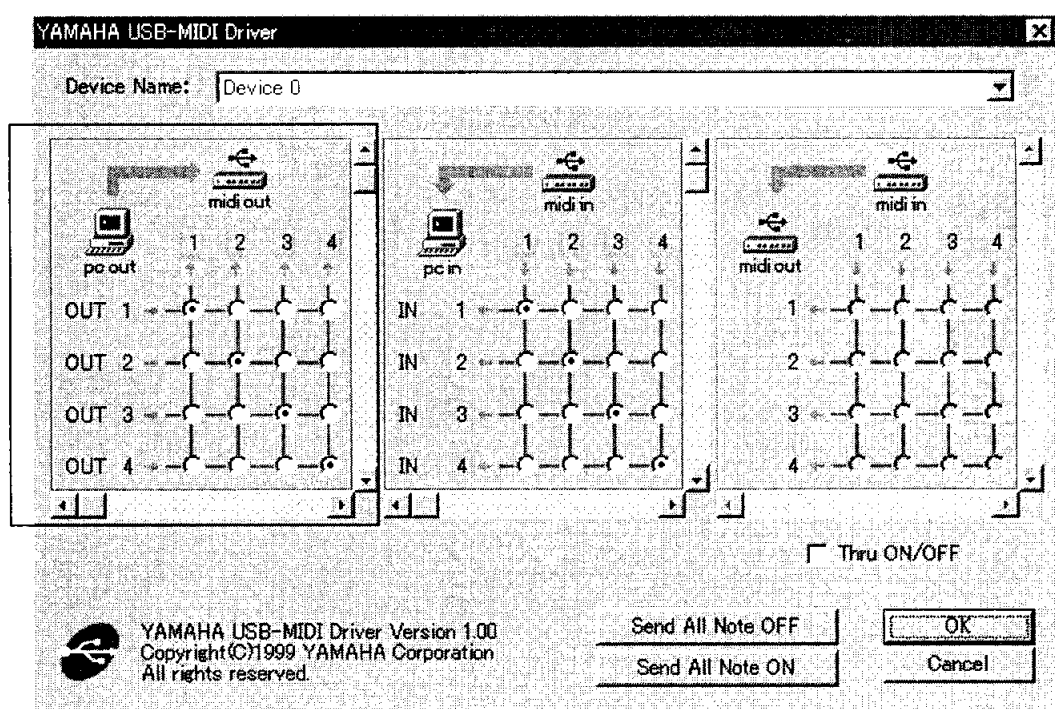
Cuando haga clic en [Send All Note OFF] se enviará un mensaje MIDI de “Todas las Notas Desactivadas” a todos los puertos de la interfaz UX256.

### ● Mensaje de nota activada

Cuando haga clic en [Send All Note ON] se enviará un mensaje MIDI de “Todas las Notas Activadas” a todos los puertos de la interfaz UX256.

## Cambio de los ajustes del controlador (pantalla MIDI Patch)

### ● Cambio de la conexión durante la reproducción (PC OUT → MIDI OUT)



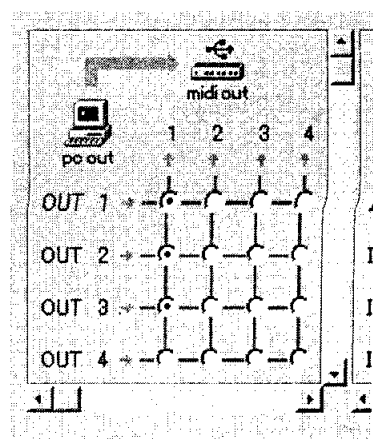
Es posible cambiar la asignación de I/O del puerto de salida del ordenador y del puerto de salida de la interfaz UX256. La columna izquierda muestra los puertos de salida del ordenador (OUT 1-16), mientras que la columna superior indica los puertos de salida de la interfaz UX256 (1-16). Con los ajustes de fábrica, los puertos del mismo nombre se conectan unos con otros. Sin embargo, es posible cambiar este ajuste marcando los recuadros a tal efecto.

Si marca múltiples recuadros en sentido vertical, las señales MIDI de varios puertos de salida del ordenador serán mezcladas y transmitidas a un puerto de salida de la interfaz UX256. Si marca múltiples recuadros en sentido horizontal, se distribuirá una señal MIDI desde un puerto de salida del ordenador a múltiples puertos de salida de la interfaz UX256.

**NOTA** En la página 24 encontrará más información sobre la relación entre los puertos I/O de la interfaz UX256 y los números de puerto.

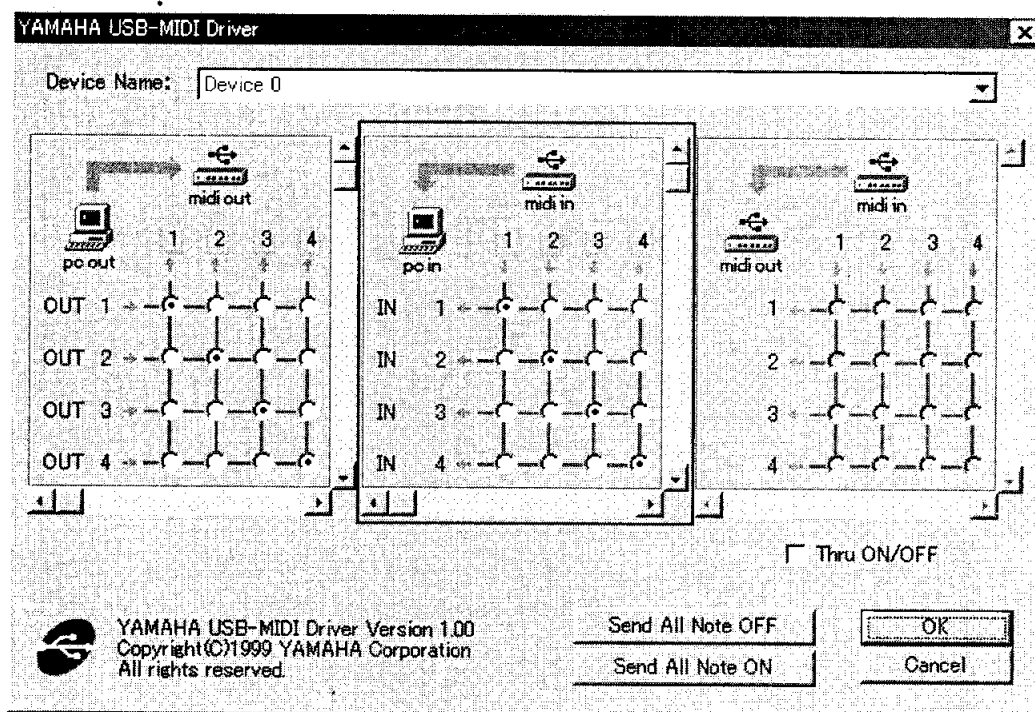
### ● Envío de señales MIDI desde los puertos de salida del ordenador 1, 2 y 3 a MIDI OUT 1 de la interfaz UX256

Marque los recuadros tal como se indica a la derecha, y haga clic en [OK] para activar el ajuste.



## Cambio de los ajustes del controlador (pantalla MIDI Patch)

- Cambio de la conexión durante la grabación (MIDI IN → PC IN)



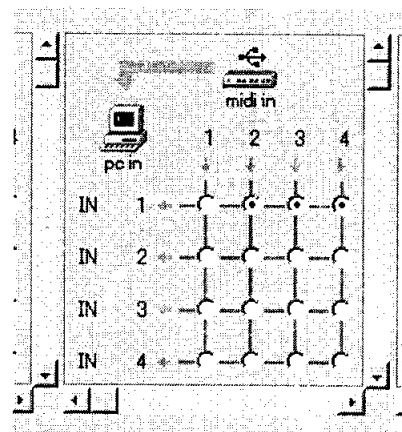
Es posible cambiar la asignación de I/O del puerto de entrada del ordenador y del puerto de entrada de la interfaz UX256. La columna izquierda muestra los puertos de entrada del ordenador (IN 1-8), mientras que la columna superior indica los puertos de entrada de la interfaz UX256 (1-8). Con los ajustes de fábrica, los puertos del mismo nombre se conectan unos con otros. Sin embargo, es posible cambiar este ajuste marcando los recuadros a tal efecto.

Si marca múltiples recuadros en sentido vertical, las señales MIDI de un puerto de entrada de la interfaz UX256 se distribuirán a varios puertos de entrada del ordenador. Si marca múltiples recuadros en sentido horizontal, las señales MIDI de varios puertos de entrada de la interfaz UX256 serán mezcladas y transmitidas a un puerto de entrada del ordenador.

**NOTA** En la página 24 encontrará más información sobre la relación entre los puertos I/O de la interfaz UX256 y los números de puerto.

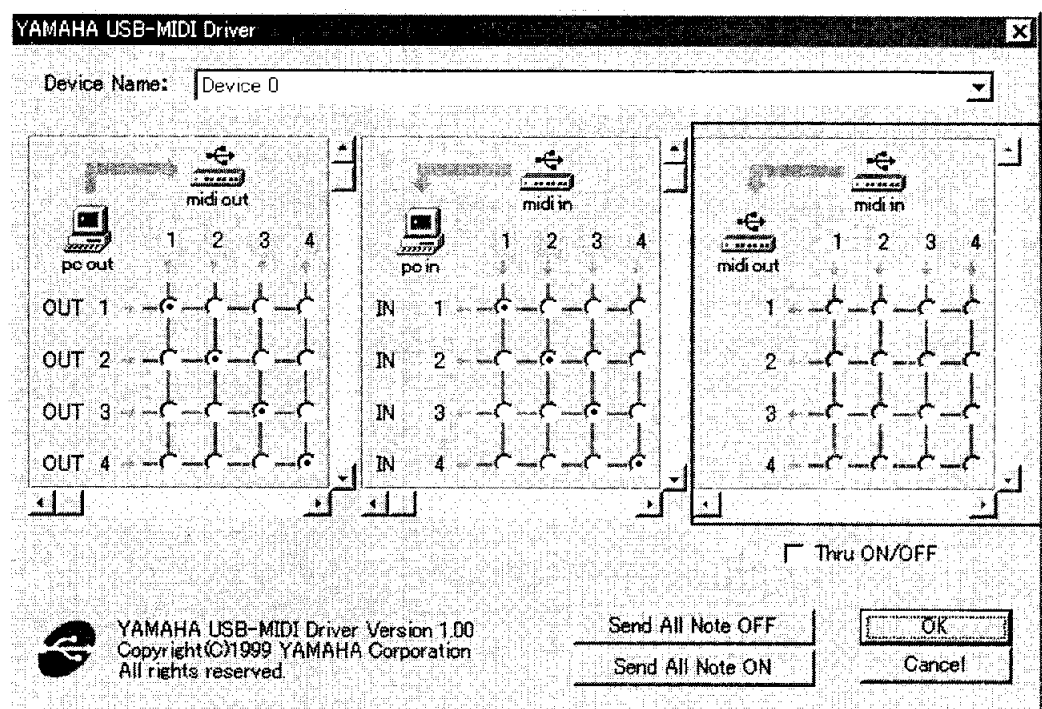
- Envío de señales MIDI desde MIDI IN 2, 3 Y 4 de la interfaz UX256 al puerto de entrada 1 del ordenador

Marque los recuadros tal como se indica a la derecha, y haga clic en [OK] para activar el ajuste.



## Cambio de los ajustes del controlador (pantalla MIDI Patch)

### ● Salida THRU de señales MIDI ( MIDI IN → MIDI OUT)



Las señales MIDI recibidas en los puertos de entradas de la interfaz UX256 pueden enviarse directamente a los puertos de salidas de la interfaz UX256 (se denomina salida THRU o retransmisión). Resulta útil cuando se desean enviar señales MIDI desde un teclado MIDI directamente a un generador de tonos. La columna izquierda muestra los puertos de salida del ordenador (OUT 1-16), mientras que la columna superior indica los puertos de entrada de la interfaz UX256 (1-8). Para activar esta función, marque el recuadro “Thru ON/OFF” del ángulo inferior derecho de la pantalla.

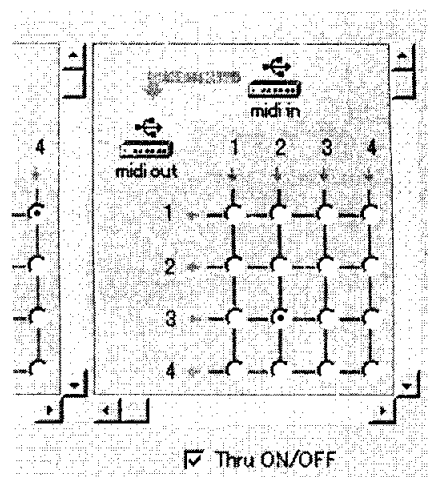
Si marca múltiples recuadros en sentido vertical, la señal MIDI de un puerto de entrada de la interfaz UX256 se distribuirá a varios puertos de salida de la interfaz UX256. Si marca múltiples recuadros en sentido horizontal, las señales MIDI de varios puertos de entrada de la interfaz UX256 serán mezcladas y transmitidas a un puerto de salida de la interfaz UX256.

#### NOTA

- En la página 24 encontrará más información sobre la relación entre los puertos I/O de la interfaz UX256 y los números de puerto.
- Para Macintosh, esta función es válida sólo cuando está activa la pantalla MIDI Patch o el software de secuenciación.

### ● Envío de señales MIDI directamente desde MIDI IN 2 a MIDI OUT 3

Primero debe marcar los cuadros “Thru ON/OFF” del ángulo inferior derecho de la pantalla. Luego debe marcar el recuadro tal como se indica a la derecha, y hacer clic en [OK] para activar el ajuste.



# Solución de problemas (preguntas más frecuentes)

## ■ El controlador no puede instalarse.

- ¿Está el cable USB correctamente conectado?
    - Compruebe la conexión del cable USB (páginas 11 y 12)
    - Desconecte el cable USB y luego conéctelo otra vez.
  - [Windows 98] ¿Está activada la función USB en su ordenador?
    - Cuando conecte la interfaz UX256 en el ordenador por primera vez, si no aparece el “Asistente para agregar nuevo hardware” (página 14), la función USB del ordenador puede estar desactivada. Proceda de la siguiente manera:
      1. Haga doble clic en “Sistema” del Panel de Control para abrir la ventana de Sistema.
      2. Haga doble clic en el título “Controlador de dispositivos” y asegúrese de que no aparece ninguna marca “!” o “x” en “Controlador de bus serie universal” o “Concentrador de raíz USB”.  
Si aparecen, el controlador USB está desactivado. Encontrará más información en el manual de uso del ordenador.
  - [Windows 98] ¿Se ha registrado algún dispositivo desconocido?
    - Si la instalación del controlador ha fallado, la interfaz UX256 será considerada como “Dispositivo desconocido” y no podrá instalar el controlador. Suprima “Dispositivo desconocido” siguiendo estos pasos:
      1. Haga doble clic en “Sistema” del Panel de Control para abrir la ventana de Sistema.
      2. Haga doble clic en el título “Controlador de dispositivos”. Con el recuadro “Ver dispositivos por tipo” marcado, busque “Otros dispositivos”.
      3. Cuando encuentre “Otros dispositivos”, haga doble clic para abrir el árbol y buscar “Dispositivo desconocido”. Si aparece uno, selecciónelo y haga clic en el botón [Eliminar].
      4. Retire el cable USB de la interfaz UX256 y repita la conexión.
- NOTA** No se olvide de apagar ahora la UX256.
5. Instale el controlador por el procedimiento (desde el paso 3) descrito en la página 14.

## ■ La interfaz UX256 no funciona correctamente, o no se oye ningún sonido.

- ¿Ha instalado el controlador? (página 13)
- ¿Se han conectado correctamente los cables USB, MIDI, serie y de audio? (página 11)
- ¿Se ha ajustado correctamente el volumen del generador de tonos, del dispositivo de reproducción y del programa de aplicación?
- ¿Se ha ajustado correctamente el interruptor HOST SELECT del generador de tonos?
  - Si el generador de tonos está conectado a los terminales MIDI IN/OUT, ajuste el interruptor a “MIDI”. Si el generador de tonos está conectado al terminal TO TG, ajuste el interruptor a “PC-1” o “Mac” independientemente del ordenador que esté usando.
- ¿Ha seleccionado un puerto adecuado en el software de secuenciación?

## ■ Respuesta de reproducción con retardo.

- ¿Cumple su ordenador con los requerimientos de sistema? (página 8)
- ¿Se está ejecutando alguna otra aplicación o controlador de dispositivo?
- [Macintosh]
  - Desactive la memoria virtual.
  - Desactive AppleTalk.

## ■ No se puede suspender o reanudar correctamente el funcionamiento del ordenador.

- No suspenda el ordenador mientras se esté ejecutando la aplicación MIDI.

## ■ ¿Cómo se puede extraer o reinstalar el controlador?

### • [Windows 98]

1. Cuando la interfaz UX256 haya sido reconocida correctamente, haga doble clic en “**Sistema**” del **Panel de Control** para abrir la ventana de Sistema.
2. Haga doble clic en la ficha “**Controlador de dispositivos**”, seleccione “**YAMAHA USB MIDI Driver**” y elimínelo.
3. Utilice la línea de órdenes de MS-DOS o Explorer para borrar los tres archivos siguientes.

#### **NOTA**

Para borrar los archivos desde Explorer, desde el menú [Archivo], seleccione [Ver (Opciones de Carpetas)] y luego “Mostrar todos los archivos”.

**\WINDOWS\INF\OTHER\YAMAHAMIDUSB.INF**  
**\WINDOWS\SYSTEM\Xgusb.drv**  
**\WINDOWS\SYSTEM\Ymidusb.sys**

4. Apague la interfaz UX256 y desconecte el cable USB.
5. Reinicie el ordenador.
6. Reinstale el controlador siguiendo las instrucciones de la página 14.

### • [Macintosh]

1. Borre los archivos de los siguientes sitios:
  - Carpeta de sistema (Paneles de control (YAMAHA USB MIDI Patch**
  - Carpeta de sistema (Extensiones (YAMAHA MIDI Driver**
  - Carpeta de sistema (Carpeta OMS (YAMAHA USB MIDI OMS Driver**
2. Reinicie el ordenador.
3. Instale el controlador (página 18) y configure OMS (página 20).

## ■ Desearía utilizar la interfaz UX256 con juegos compatibles con MIDI.

### • [Windows 98]

1. Haga doble clic en “Multimedia” del Panel de Control.
2. Haga clic en la ficha “MIDI” y seleccione el controlador según el número de puerto del generador de tonos conectado (página 17).

## ■ Desearía utilizar la interfaz UX256 con un equipo Windows NT.

- Windows NT 3.x o 4.0 no admite USB.



